



## ZPRÁVA O TRHU OVOCE

### Vývoj cen zem. výrobců:

▲ Jablka Jonagold I. jak. tř .....	11,60 Kč/kg
▲ Jablka Gloster I. jak. tř. ....	9,20 Kč/kg
▲ Jablka Idared tř. V.....	10,50 Kč/kg
▲ Jablka Golden Delicious tř. V.....	11,90 Kč/kg
▲ Jablka Golden Delicious I. jak. tř....	10,50 Kč/kg

### Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	4
Obchodní ceny.....	5
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	6
Informace ze zahraničních trhů.....	6

## Komoditní zpravodajství

### Ceny zemědělských výrobců

V 11. týdnu 2006, ve srovnání s 10. týdnem, výrazně posílila průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** jablek odrůdy Jonagold I. jak. tř., a to o 0,70 Kč/kg na 11,60 Kč/kg, tj. o 6,1 %. U odrůdy Gloster I. jak. tř. se CZV zvýšila o 0,50 Kč/kg na 9,20 Kč/kg, tj. o 5,7 % a u odrůdy Šampion I. jak. tř. o 0,50 Kč/kg na 11,30 Kč/kg (4,9 %). Vzrostla cena i u odrůdy Idared I. jak. tř. o 0,20 Kč/kg na 9,40 Kč/kg, tj. o 2,5 %.

Producentké ceny zůstaly stejné u odrůd Melrose I. jak. tř. na 8,40 Kč/kg a Idared třídy V na 10,50 Kč/kg.

U jablek odrůdy Golden Delicious výběrové třídy se CZV snížila v průměru o 0,10 Kč/kg (o 0,8 %) na 11,90 Kč/kg a u I. jak. třídy dokonce o 0,10 Kč/kg (o 1,4 %) na 10,50 Kč/kg.

### Obchodní ceny

V 11. týdnu 2006 vzrostla průměrná obchodní **nákupní cena (NC)** tuzemských jablek odrůdy Idared proti 9. týdnu o 0,60 Kč/kg (o 5,4 %) na 10,80 Kč/kg. Obchodní **odbytová cena (OC)** těchto jablek stoupla v průměru o 0,40 Kč/kg na 13,90 Kč/kg, tj. o 2,8 %.

U pomerančů z dovozu se zvýšily obchodní ceny, tzn. NC o 0,40 Kč/kg na 14,90 Kč/kg (o 3,0 %) a OC o 1,- Kč/kg na 17,50 Kč/kg (o 6,1 %). U dovozových jahod (250 g) vzrostla

NC v průměru až o 1,40 Kč/kg (o 9,3 %) na 16,50 Kč/kg.

### Zahraniční obchod

Za měsíc leden 2006 bylo do České republiky **dovezeno** celkem 6 453,1 t konzumních jablek v průměrné jednotkové hodnotě 9,10 Kč/kg. Jejich hlavním dodavatelem bylo Polsko (3 538,7 t za 7,70 Kč/kg, tj. 54,8 %). Moštových jablek (položka 08081010 celního sazebníku) bylo v lednu dovezeno 150,6 t za 8,10 Kč/kg. Moštová jablka se také dovážela převážně z Polska (114,1 t za 6,70 Kč/kg, tj. 75,8 %). Import hrušek činil v lednu 323,3 t za 18,40 Kč/kg, 29 % (93,9 t za 22,- Kč/kg) jich pocházelo z Itálie.

Stolních hroznů bylo dovezeno 1 228,1 t za 48,10 Kč/kg, z toho nejvíce z Jihoafrické republiky 518,1 t (42,2 %) za 47,30 Kč/kg.

Citronů se dovezlo celkem 2 336,9 t za 13,10 Kč/kg, 1 506 t za 11,80 Kč/kg (64,4 %) jich pocházelo ze Španělska. Pomerančů bylo dovezeno 7 950,4 t za 11,30 Kč/kg, nejvíce z Řecka 5 072,9 t (63,8 %) za 11,20 Kč/kg a ze Španělska 2 502,8 t (31,5 %) za 12,- Kč/kg.

Banánů bylo importováno celkem 8 917,5 t za 21,40 Kč/kg. Z Kostariky pocházelo 2 252,5 t (25,3 %) za 18,90 Kč/kg, z Ekvádoru 2 108,1 t (23,6 %) za 24,80 Kč/kg a z Kolumbie 1 523,1 t (17,1 %) za 20,40 Kč/kg.



### Naskladnění jablek u pěstitelů a skladovatelů v ČR podle odrůd - k 1.3. 2006

t

Odrůda	Typ skladu				Celkem	% 05/06	% 5-letý prům./ 2006
	Větraný	Chlazený	Řízená atmosféra	ULO			
Spartan, Mc Intosh	-	-	-	10	10	- 92 %	- 94 %
Šampion	-	47	-	1 157	1 204	+ 54%	+ 146%
Rubín	-	49	-	103	152	- 77%	- 68 %
Gala	-	-	-	35	35	- 74%	-
ostatní raně zimní	-	3	-	-	3	-	-
Golden Delicious	-	193	101	2 454	2 748	- 45 %	- 36 %
Idared	100	1 388	1 741	5 042	8 271	- 41 %	- 43 %
Jonagold	5	187	378	1 046	1 616	- 42 %	+ 21 %
Topaz	-	20	-	5	25	-	-
Melrose	-	287	-	30	317	- 41 %	- 31 %
Gloster	-	115	232	394	741	- 38 %	- 41 %
skupina Red Delicious	-	-	-	-	-	-	-
Zvonkové	-	-	-	45	45	- 78 %	- 77 %
Ostatní zimní	5	149	-	121	275	- 58 %	- 52 %
<b>Celkem</b>	<b>110</b>	<b>2 438</b>	<b>2 452</b>	<b>10 442</b>	<b>15 442</b>	<b>-42 %</b>	<b>- 37 %</b>
% jablek dle typu skladu	1 %	16 %	16 %	67 %	100 %	-	-

Pramen: Ministerstvo zemědělství ČR ve spolupráci s OU ČR.

### Naskladnění jablek u pěstitelů a skladovatelů podle regionů v ČR - k 1.3. 2006

t

Odrůda	Střední Čechy	Jižní a západní Čechy	Severní Čechy	Východní Čechy	Jižní Morava	Severní Morava	Celkem
Spartan Mc Intosh	-	-	-	-	-	10	10
Šampion	200	-	344	260	68	332	1 204
Rubín	15	-	85	10	24	18	152
Gala	-	-	-	-	-	35	35
ostatní raně zimní	-	-	-	3	-	-	3
Golden Delicious	1 186	-	170	558	467	367	2 748
Idared	2 405	300	65	2 823	1 039	1 639	8 271
Jonagold	372	-	37	294	582	331	1 616
Topaz	-	-	4	21	-	-	25
Melrose	184	-	-	53	-	80	317
Gloster	311	-	-	130	239	61	741
skup. Red Delicious	-	-	-	-	-	-	-
Zvonkové	-	-	-	45	-	-	45
ostatní zimní	16	-	37	190	20	12	275
<b>Celkem</b>	<b>4 689</b>	<b>300</b>	<b>742</b>	<b>4 387</b>	<b>2 439</b>	<b>2 885</b>	<b>15 442</b>
% 05/06	- 40%	- 79 %	- 61 %	- 40 %	- 38 %	- 35 %	- 42 %

Pramen: Ministerstvo zemědělství ČR ve spolupráci s OU ČR.



### Odrůdová skladba jablek naskladněných k 1.3. 2006

t

Odrůda	Naskladněno celkem	Podíl odrůdy v % na celkovém stavu zásob
Spartan, Mac Intosh	10	-
Šampion	1 204	8 %
Rubín	152	1 %
Gala	35	-
Ostatní raně zimní	3	-
Golden Delicious	2 748	18 %
Idared	8 271	54 %
Jonagold	1 616	10 %
Topaz	25	-
Melrose	317	2 %
Gloster	741	5 %
Skup. Red Delicious	-	-
Zvonkové	45	-
Ostatní zimní	275	2 %
<b>Celkem</b>	<b>15 442</b>	<b>100 %</b>

Pramen: Ministerstvo zemědělství ČR ve spolupráci s OU ČR.

### Změna stavu odrůd jablek od k 1.2. do 1.3. 2006

t

Odrůda	Změna zásoby + naskladněno - vyskladněno (za měsíc leden)	% podíl vyskladněných odrůd v lednu
Spartan, Mac Intosh	- 18	-
Šampion	+ 25	-
Rubín	- 319	5 %
Gala	- 25	-
Ostatní raně zimní	- 144	2 %
Golden Delicious	- 1 034	17 %
Idared	- 2 878	47 %
Jonagold	- 312	5 %
Topaz	- 228	4 %
Melrose	- 254	4 %
Gloster	- 525	9 %
Skup. Red Delicious	- 33	1 %
Zvonkové	- 114	2 %
Ostatní zimní	- 263	4 %
<b>Celkem</b>	<b>- 6 122</b>	<b>100 %</b>

Pramen: Ministerstvo zemědělství ČR ve spolupráci s OU ČR.



## Informace o cenách ovoce v ČR

### Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 10. – 11. týden 2006

Kč/kg

Druh, odrůda	TJ	11. týden			10. týden			Změna prům. CZV 11/10 t. 2006 (%)
		min	max	Prům.	min	max	Prům.	
Jablka Bohemia	V			*			*	.
Gloster	V	9,00	12,50	11,30	9,00	12,00	10,90	+ 3,5
	I.	7,50	11,00	9,20	7,50	10,50	8,70	+ 5,7
Golden Delicious	V	9,00	14,50	11,90	9,00	14,50	12,00	- 0,8
	I.	7,50	12,00	10,50	7,50	14,00	10,60	- 1,4
Idared	V	8,00	13,00	10,50	8,00	13,00	10,50	0,0
	I.	7,50	12,00	9,40	6,50	12,00	9,20	+ 2,5
Jonagold	V	10,00	14,50	12,30	10,00	14,50	12,20	+ 1,1
	I.	10,00	14,00	11,60	8,00	14,00	10,90	+ 6,1
Melodie	I.			*			*	.
Melrose	V.			*	9,00	10,50	9,80	.
	I.	8,00	9,00	8,40	7,00	10,00	8,40	0,0
Rosana	I.			*	6,50	9,50	8,00	.
Rubín	V			*	10,00	14,00	12,80	.
	I.			*	9,00	13,00	11,70	.
Šampion	V	11,00	14,00	12,80	10,00	14,00	12,50	+ 2,0
	I.	10,00	13,00	11,30	9,00	13,00	10,80	+ 4,9
Zvonkové	I.	8,00	9,00	8,70			*	.

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. \* = neuvedeno (méně než tři údaje), . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF

### Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Golden Delicious I. jak. třídy

Kč/kg

rok/týden	49.	50.	51.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
2004/05	10,30	9,90	9,90	8,90	9,20	9,70	9,50	9,20	9,30	9,60	9,60	9,60	10,00	9,70
2005/06	9,60	9,40	9,80	9,60	9,60	9,90	9,90	9,90	10,20	10,70	10,40	10,70	10,60	10,50
% 06/05/04	93,2	94,9	99,0	107,9	104,3	102,1	104,2	107,6	109,7	111,5	108,3	111,5	106,0	108,2

Pramen: TIS ČR SZIF

### Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Idared I. jak. třídy

Kč/kg

rok/týden	49.	50.	51.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
2004/05	8,40	8,00	7,60	7,50	7,50	7,90	7,70	7,30	7,30	7,00	6,90	7,10	7,30	7,20
2005/06	8,70	8,90	9,00	8,90	8,70	8,70	8,80	8,70	8,90	9,10	9,20	9,30	9,20	9,40
% 06/05/04	103,6	111,3	118,4	118,7	113,0	110,0	114,3	119,2	121,9	130,0	133,3	131,0	126,0	130,6

Pramen: TIS ČR SZIF



## Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Jonagold I. jak. třídy

Kč/kg

rok/týden	49.	50.	51.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
<b>2004/05</b>	9,30	9,70	9,90	8,80	9,30	9,10	9,10	8,80	9,10	9,30	9,70	9,20	9,00	8,90
<b>2005/06</b>	9,60	10,10	10,60	10,30	9,60	9,60	9,70	9,90	10,20	10,30	10,00	10,00	10,90	11,60
<b>% 06/05/04</b>	103,2	104,1	107,1	117,0	103,2	105,5	106,6	112,5	112,1	110,1	103,1	108,7	121,1	130,3

Pramen: TIS ČR SZIF

## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 11. týden 2006

Kč/kg

Druh ovoce	Náкупní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	±11/9	min.	max.	průměr	±11/9
<b>Odrůda</b>								
Jablka Rubín T			*				*	
Idared T	10,00	12,00	10,80	+ 0,60	13,00	14,90	13,90	+ 0,40
Idared D			*		11,90	13,10	12,50	- 0,30
Golden Delic. D	10,80	13,50	11,50	- 0,20	12,50	15,90	14,40	- 0,20
Gloster D			*		15,00	18,60	17,40	.
Hrušky D	18,00	23,60	20,70	- 2,30	22,00	29,50	26,50	- 1,00
Jahody D (250 g)	15,50	30,00	16,50	+ 1,40			*	
Vinné hrozny bílé	28,00	41,80	35,40	- 2,20	35,90	49,00	43,10	- 3,50
Vinné hrozny modré	37,00	41,80	39,30	- 2,90	44,50	62,50	50,20	- 1,10
Banány	23,50	29,90	24,90	- 0,80	26,90	30,90	29,20	- 0,10
Citrony	11,50	14,90	12,90	0,00	13,00	17,50	15,60	- 0,50
Grapefruity bílé	10,80	14,00	12,40	- 2,20	14,30	19,50	16,70	- 1,00
Grapefruity červené	14,00	16,20	14,80	- 0,60	19,50	21,00	20,40	- 0,40
Mandarinky	12,00	19,20	14,90	- 0,60	14,00	22,40	18,00	- 1,40
Pomeranče	12,50	17,50	14,90	+ 0,40	14,00	19,90	17,50	+ 1,00
Ananas (ks)	16,50	19,40	17,60	- 1,00	22,00	31,80	25,20	- 0,60
Kiwi volné	21,60	23,50	22,50	.	24,00	30,90	26,70	.
Kiwi (ks)	2,10	3,30	2,50	- 0,10	2,50	3,70	3,00	- 0,10

Poznámka: Náкупní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH, Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. \* = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF

## Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2005, 2006

Kč/kg

Druh/týden	49.	50.	51.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
Jablka	20,47	20,42	19,93	19,79	20,05	20,26	20,19	20,16	21,31	21,50	21,65	21,29	22,30
Banány	33,20	33,32	35,16	34,11	33,97	34,25	34,84	34,92	34,45	35,96	35,81	36,02	35,87
Pomeranče	26,16	26,39	25,85	26,13	24,52	23,06	24,53	24,86	24,42	23,43	24,71	23,96	25,22

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.  
Pramen: ČSU



## Zahraňiční obchod ČR

### Dovoz a vývoz vybraných druhů ovoce od 1.1. do 31.1. 2006

Druh ovoce Odrůda	Dovoz		Vývoz	
	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg
Jablka stolní celkem	6 453,1	9,10	4 559,1	8,09
Jablka k výrobě moštu	150,6	8,08	307,0	4,00
Hrušky	323,3	18,42	31,8	14,72
Stolní vinné hrozny	1 228,1	48,14	74,5	53,14
Citrony	2 336,9	13,07	332,6	16,94
Pomeranče	7 950,4	11,29	1 103,7	12,00
Banány	8 917,5	21,38	1 698,3	28,24

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraňičním obchodu. Od 1.1. 2005 jsou jablka stolní uváděna pod jedním společným KN kódem 08081080, tj. Ostatní jablka čerstvá, ne: jablka k výrobě moštu volně ložená.

Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

## Informace ze zahraňičních trhů

### Obchodní ceny ovoce na vybraných tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 7.3. - 8.3. 2006

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Lublin	Poznań	Sandomierz
	8. 3.	7. 3.	8. 3.	8. 3.
Jablka: Booskop	-	1,60 - 1,83	1,60 - 1,80	0,70 - 0,87
Cortland	1,25 - 1,75	1,47 - 1,67	1,47 - 1,73	-
Elstar	1,00 - 1,75	-	1,47 - 1,67	-
Gala	1,25 - 1,75	1,33 - 1,53	1,60 - 1,80	-
Gloster	1,25 - 1,75	1,47 - 1,67	1,60 - 1,80	0,90 - 1,10
Golden	2,00 - 2,80	1,47 - 1,67	1,60 - 2,00	1,80 - 1,90
Jonagold	1,25 - 1,75	1,33 - 1,60	1,53 - 1,80	0,80 - 0,90
Jonagored	1,25 - 1,75	1,33 - 1,47	1,53 - 1,80	0,80 - 0,90
Ligol	1,25 - 1,85	1,47 - 1,67	1,53 - 1,80	1,10 - 1,30
Lobo	1,00 - 1,75	1,30 - 1,60	1,53 - 1,80	-
Rubín	-	1,60 - 1,87	-	1,40 - 1,50
Šampion	1,25 - 1,75	1,33 - 1,67	1,53 - 1,80	1,00 - 1,20
Hrušky	3,00 - 4,50	3,00 - 3,00	2,50 - 2,90	-

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw



## Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 6.3. - 8.3. 2006

SKK/kg

Druh ovoce Odrůda	Ceny jablek od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměr. cena	±10./8. t.	cenové rozpětí	průměr. cena	±10./8. t.
Jablka						
Golden Delicious D	-	-	-	15,90 – 30,00	20,35	+ 0,66
Idared 65+ mm	-	-	-	-	-	-
Idared D	-	-	-	13,40 – 24,00	17,80	+ 1,33
Jonagold D	-	-	-	14,50 – 24,00	19,00	-
ostatní zimní 70+ mm	10,00 – 12,00	10,54	- 0,19	-	-	-
ost. zimní 60 - 70 mm	6,72 – 12,00	9,78	- 0,29	-	-	-
ostatní zimní 2. tř.	3,50 – 9,90	6,90	- 0,60	-	-	-
Hrušky D	-	-	-	20,90 – 42,00	32,12	+ 2,72
Hrozny stolní bílé D	-	-	-	39,00 – 68,90	56,46	- 14,04
Hrozny stolní modré D	-	-	-	59,00 – 75,90	63,51	-
Grapefruitův bílé	-	-	-	16,90 – 29,00	22,41	- 0,92
Grapefruitův červené a růž.	-	-	-	18,50 – 29,00	24,80	- 1,86
Mandarinky	-	-	-	19,90 – 30,00	25,55	- 0,10
Pomeranče	-	-	-	16,50 – 31,00	22,16	+ 0,15
Citrony	-	-	-	17,90 – 29,00	21,72	- 0,62
Kiwi volné	-	-	-	35,00 – 37,90	36,27	-
Kiwi košík	-	-	-	22,90 – 36,00	29,51	- 2,71
Banány	-	-	-	34,50 – 38,90	36,40	- 0,21

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Nabídka jablek **od výrobců** převyšuje poptávku, odbyt jablek je nepřetržitý. V 10. týdnu tohoto roku byly v nabídce od pěstitelů tyto odrůdy jablek: Florina, Fuji, Golden Delicious, Idared, Jonagold, Jonagored, Pinova, Pilot, Rubín, Rubinola, Šampion a Topaz. Průměrná cena zimních jablek 1. tř. (65 - 70 mm) oslabila o 2,8 % na 9,78 Sk/kg. V porovnání s 8. týdnem se cena jablek s průměrem 70+ mm snížila (-1,8 %) na 10,54 Sk/kg. Klesla i průměrná cena jablek 2. tř. o 8,0 % na 6,90 Sk/kg.

V 10. týdnu 2006 se **odbytové ceny** jednotlivých odrůd domácích jablek pohybovaly od 12,90 Sk/kg do 24,- Sk/kg, u importovaných jablek v rozpětí 13,40 Sk/kg až 30,- Sk/kg. V porovnání s 8. týdnem 2006 průměrná odbytová cena jablek odrůdy Golden Delicious z dovozu posílila o 3,4 %

na 20,35 Sk/kg. U importované odrůdy Idared se cena zvýšila až o 8,1 % na 17,80 Sk/kg. Odbytová cena dovezených hrušek stoupla o 9,3 % na 32,12 Sk/kg.

Průměrná odbytová cena bílého stolního hrozna z dovozu klesla o 19,9 % na úroveň 56,46 Sk/kg, modré hrozno se prodávalo v průměru za 63,51 Sk/kg.

Ceny citrusových plodů se opět snížily. Nejvýrazněji oslabila cena růžových grapefruitů (-7,0 %) na 24,80 Sk/kg. Mírný nárůst průměrné ceny o 0,7 % na 22,16 Sk/kg jsme zaznamenali jen u pomerančů.

Cena banánů se už šest týdnů drží na úrovni 36,40 Sk/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



## Přehled cen ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 6. 3. – 12. 3. 2006 (10. týden)

HRK/kg

Druh ovoce	Velkotržnice			Tržiště			Prodejny		
	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.
Jablka celkem	2,05	10,50	5,26	3,00	15,00	7,68	3,99	11,99	7,46
Idared	2,05	8,00	4,40	3,00	10,00	6,63	4,99	8,99	6,88
Jonagold	3,00	7,00	5,01	4,00	10,00	8,00	3,99	9,00	6,92
Golden Delicious	2,87	7,00	5,12	4,00	10,00	8,59	4,99	9,00	7,78
Elstar	7,00	7,00	7,00	5,00	10,00	7,40	-	-	-
Granny Smith	2,80	10,50	6,59	4,00	15,00	8,31	7,99	11,99	8,28
Hrušky	7,38	11,50	9,81	10,00	20,00	15,27	9,90	16,00	12,87
Stolní hrozny bílé	14,00	23,00	19,74	20,00	35,00	27,92	18,99	34,00	26,37
Stolní hrozny modré	22,00	25,00	23,00	20,00	35,00	28,04	18,99	29,99	26,87
Banány	4,92	7,00	6,04	5,00	10,00	7,56	6,49	8,00	7,66
Pomeranče	4,00	8,00	6,22	6,00	12,00	8,67	5,49	9,00	7,38
Citrony	4,92	8,00	6,42	7,00	12,00	10,08	4,99	10,00	7,54

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: TISUP, Tržištní informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća

## Obchodní ceny ovoce ve vybraných tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 8. 3. 2006

EUR/MJ

Druh ovoce	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Frankfurt
Jablka Elstar 70/90mm	Německo	100 kg	60 - 67	75 - 85	60 - 75	60 - 80
Golden Delic. 70/80 mm	Německo	100 kg	55 - 60	55 - 60	50 - 65	55 - 65
Jonagold 70/90 mm	Německo	100 kg	50 - 60	55 - 65	45 - 60	50 - 65
Jonagored 70/90 mm	Německo	100 kg	50 - 60	55 - 65	45 - 60	45 - 60
Cox Orange 70/90 mm	Německo	100 kg	50 - 55	70 - 75	55 - 70	60 - 75
Boskoop 70/90mm	Německo	100 kg	65 - 70	65 - 80	60 - 75	60 - 75
Hrušky Alex. Luc. 70/80 mm	Německo	100 kg	-	-	-	-
Banány	ze zámoří	18 kg	23,5 - 24,5	24 - 24,5	25 - 26,5	23 - 25
Citrony	Španělsko	15 kg	8 - 12,5	9 - 12	9 - 12	10 - 12,5
Pomeranče Navel/Navelina	Španělsko	15 kg	-	-	10 - 13	10 - 14

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse

## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Itálii

EUR/kg

Druh ovoce	Týden		± %
	6.3. - 12.3. 2006	27.2. - 5.3. 2006	
Citrony	0,19	0,20	- 5,00
Pomeranče	0,23	0,22	4,54
Mandarinky	0,24	0,22	9,09
Hrušky	0,65	0,66	- 1,52
Jablka	0,51	0,51	0,00

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentace





## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1.2. - 28. 2. 2006

EUR/kg

Druh, odrůda	průměrná cena	prům. cena - předchozí měsíc	cena	
			min.	max.
Boskoop 75 - 80	0,64	0,64	0,59	0,74
Braeburn 75 - 80	0,49	0,60	0,41	0,82
Elstar 70-75	0,53	0,53	0,44	0,67
Golden Delicious 75-80	0,47	0,48	0,33	0,93
Gala 65-70	0,47	0,47	0,28	0,85
Idared 75-80	0,40	0,44	0,34	0,82
Jonagold 75-80	0,46	0,42	0,35	0,93
Jablka	0,75	0,55	0,30	1,20

Pozn.: Velkoobchodní odbytové ceny - prodej zboží v čisté váze, bez DPH.

Pramen: AMA Agrarmarkt Austria

## Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 11. týden (ke 14. 3. 2006)

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka Idared	-	80	85	100
Jonagold	90	70	70	140
Jonathan	90	70	65	88
Gloster	90	-	-	-
Golden	100	80	-	120
Granny Smith	-	75	-	-
Hrušky Alex/Boscova	-	130	-	-

Poznámka: Producentké ceny maďarského ovoce na velkoobchodních trzích, - = údaj není k dispozici.

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intéze

## Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 16.3. 2006

100 SKK - 76,642 Kč  
1 EUR - 28,750 Kč

1 PLN - 7,385 Kč  
1 HRK - 3,917 Kč

1 USD - 23,819 Kč  
100 HUF - 10,987 Kč



## Vyšší dotace ovocnářům !

Nejen vinařům, ale také ovocnářům se letos zvýší podpora poskytovaná na integrovanou produkci a ve stejném duchu by měla pokračovat i v následujících letech. Zelináři budou tyto dotace poprvé dostávat od příštího roku, přesnou sazbu zatím neznají. Velký rozdíl mezi dotacemi na integrovanou produkci révy vinné a ovoce, poskytované u nás nebo třeba v Rakousku a Německu, kritizovali tuzemští pěstitelé. Pro letošní rok se jim už ale podařilo prosadit zvýšení těchto podpor z Horizontálního plánu rozvoje venkova. Vinaři dostanou podle Hugo Roldána z tiskového oddělení ministerstva zemědělství 11 642 korun na hektar místo dosavadních 4655 korun. „U integrované produkce ovoce se sazba zvyšuje ze 3940 na 9857 korun na hektar. Dvojnásobně posílí podpora trvalých kultur v ekologickém zemědělství, a to ze současných 12 235 na 24 470 korun na hektar,“ upřesnil Roldán.

„Zvýšení dotace je správné, protože je přece jen významný rozdíl mezi konvenčním a integrovaným způsobem pěstování. Jsme spokojeni,“ přijal rozhodnutí ministerstva zemědělství předseda Ovocnářské unie ČR Jaroslav Muška. Rád by také věděl, jak to bude s podporami od příštího roku, kdy půjdou z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova.

„Sazby na integrovanou produkci by měly navázat na současnou výši. Přesnou částku ale dosud neznáme, protože programový dokument na období 2007 až 2013 není ještě schválen,“ konstatoval Roldán.

U ovoce je v systému integrované produkce zařazeno zhruba 9500 hektarů, tedy asi polovina z výměry intenzivních sadů. Znamku SISPO může používat 38 pěstitelů, kteří ovoce produkují na

4200 hektarech. Dalších 142 čekatelů, přecházejících od konvenční k integrované produkci, pěstuje ovoce na ploše přes pět tisíc hektarů. Při integrované produkci dávají pěstitelé přednost ekologicky přijatelným metodám a minimalizují nežádoucí vstupy agrochemikálií s nežádoucími vedlejšími účinky.

Zelináři se do systému integrované produkce zeleniny mohli poprvé hlásit v loňském roce, kdy jim začalo běžet dvouleté přechodné období. Ze 46 pěstitelů, kteří projevíli zájem o zařazení do systému, jich splnilo podmínky 37. Podle předsedy Zelinářské unie Čech a Moravy Jaroslava Zemana pěstovali zeleninu na celkové výměře 3357 hektarů. „Letošek je tedy pro první turnus pěstitelů druhým rokem přechodného období, po jehož ukončení lze na návrh kontrolního orgánu přidělit pěstiteli ochrannou známku IPZ a od příštího roku jej zařadit do systému integrovaného pěstování,“ uvedl Zeman.

Pokud by podle něho měli tuzemští zelináři dostávat jen asi 5730 korun na hektar, jak je v posledním návrhu vládního nařízení k integrované produkci zeleniny, byli by v konkurenční nevýhodě oproti pěstitelům v některých původních zemích Evropské unie, kde dostávají až 600 eur na hektar.

„Parametry zeleniny u nás a v dalších zemích unie se příliš neliší, ani podpora pro tato opatření by neměla být tak rozdílná,“ zdůrazňuje Zeman. Připomíná, že tento systém pěstování má kladné stránky jak pro pěstitele, tak ochranu životního prostředí i konečného spotřebitele zeleniny. „Důkazem toho jsou opět země evropské patnáctky, kde v tomto režimu pracuje až 70 procent zelinářů,“ poznamenal předseda unie.

*Pramen: Zemědělec, 6.3. 2006*

### Vydavatel

TIS<sup>ČR</sup> SZIF

Státní zemědělský intervenční fond  
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

### Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna  
vedoucí samostatného oddělení  
agrární informatiky  
tel.: 222 871 577  
fax: 222 871 536  
e-mail: tomas.materna@szif.cz

### Komoditní manager

Ing. Daniela Drdová

tel.: 222 871 864  
fax: 222 871 536  
e-mail: daniela.drdova@szif.cz

*Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS<sup>ČR</sup> SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS<sup>ČR</sup> SZIF.*